

# Klassifizierungsbericht

## CLASSIFICATION REPORT

### Nr./ no. 2013-B-4417/01.3

1. Ausfertigung  
1<sup>st</sup> execution

Auftraggeber:  
*Client:* XSTONE Design GmbH  
Heinrich Hertzstr. 7  
50181 Bedburg  
DEUTSCHLAND

Hersteller:  
*Manufacturer:* XSTONE Design GmbH  
Heinrich Hertzstr. 7  
50181 Bedburg  
DEUTSCHLAND

Betreff:  
*Reference:* **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**  
**fire classification according to DIN EN 13501-1:2010-01**

Prüfmateri-  
*Test object:* al:  
Echtsteindekor

Berichtsumfang:  
*This report comprises:* 6 Seiten und 0 Anlagen  
6 pages and 0 annexes

Hinweis:  
*Information:* Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
*The classification report is issued bilingual (German and English). In case of doubt, the German wording is valid.*

Veröffentlichungen von Klassifizierungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Klassifizierungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

*Publications of classification reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.*

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 8705200311502872  
BIC WELADED1FGX



## 1 Einführung Introduction

Am 19.09.2013 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse A2 nach DIN EN 13501-1:2010-01<sup>1</sup> Abs.11.7.

*On 2013-09-19 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class A2 acc. to DIN EN 13501-1:2010-01<sup>1</sup> clause 11.7.*

## 2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt Details of classified product

### 2.1 Art und Verwendungszweck Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Wandbekleidung  
*Classification given in this classification report is valid for the construction product's following end use application: wall covering*

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse A2 für diesen Anwendungsfall erforderlich.  
*If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance class A2 is to be tested and classified separately for this end use application.*

### 2.2 Beschreibung des Bauproduktes Description of the construction product

Das Bauprodukt wird in den im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfberichten, die der Klassifizierung zu Grunde liegen, vollständig beschrieben.  
*The product is fully described in the test reports scheduled in clause 3 underlying this classification.*

Handelsbezeichnung: Echtsteindekor  
*Trade name:*

Probenaufbau: Bekleidung, Kleber Sopro FKM XL 444  
*sample construction: covering, adhesive Sopro FKM XL 444*

Einstufung: nichthomogenes Bauprodukt  
*Classification: nonhomogeneous building product*

Aussehen: strukturierte Wandbekleidung (endversiegelt) in Plattenform, rückseitig Gewebe; verklebt mit mineralischem Kleber  
*Appearance: structured wall covering (sealed) as plates, back side: mesh, adhered with mineral adhesive*

Dicke: 1,88 mm (von Prüfstelle ermittelt)  
*thickness: 1.88 mm (determined by laboratory)*

Flächengewicht: ca. 1900,0 g/m<sup>2</sup> (von Prüfstelle ermittelt)  
*area weight: approx. 1900.0 g/m<sup>2</sup> (determined by laboratory)*

<sup>1</sup> DIN EN 13501-1:2010-01



Prüfverfahren <i>Test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>Mean</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN 13823:2010-12	FIGRA <sub>0,2MJ</sub> ≤ 120 W/s	3	51,07	J
	FIGRA <sub>0,4MJ</sub>		39,27	-
	THR <sub>600s</sub> ≤ 7,5 MJ		1,169	J
	SMOGRA [m <sup>2</sup> /s <sup>2</sup> ] ≤ 30 m <sup>2</sup> /s <sup>2</sup>		0,00	J
	TSP <sub>600s</sub> [m <sup>2</sup> ] ≤ 50 m <sup>2</sup>		30,56	J
	LFS < Rand des Probekörpers <i>LFS &lt; border of the sample</i>		ja yes	J
	brennendes Abfallen/ Abtropfen <i>Flaming droplets/particles</i>		nein no	J

#### 4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich *Classification and direct field of application*

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.7  
*This classification has been carried out in accordance with clause 11.7 of  
 DIN EN 13501-1:2010-01*

##### 4.1 Klassifizierung *Classification*

Das Produkt „Echtsteindekor“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:  
*The product "Echtsteindekor" in relation with the fire behaviour is classified:*

**A2**

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:  
*The additional classification in relation with smoke production is:*

**s1**

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:  
*The additional classification in relation with burning droplets/particles is:*

**d0**

Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Rauchentwicklung <i>smoke production</i>		Brennendes Abtropfen <i>burning droplets</i>
<b>A2</b>	-	<b>s1</b>	,	<b>d0</b>





Probenahme: <i>Sampling procedure:</i>	nicht amtlich <i>not official</i>
Trägerplatte: <i>Substrate:</i>	Gipsplatten nach DIN EN 13238:2010-06 <sup>2</sup> <i>gypsum plasterboards acc. to DIN EN 13238:2010-06<sup>2</sup></i>
Befestigungsart: <i>Mounting and fixing:</i>	verklebt mit 1095 g/m <sup>2</sup> Sopro FKM XL 444 (Auftrag mit mitgelieferter Zahnpachtel) <i>adhered with 1095 g/m<sup>2</sup> Sopro FKM XL 444 (applied with provided notched trowel)</i>
Fugen: <i>Joints:</i>	vertikal bei 200 mm, stumpf gestoßen <i>vertical at 200 mm, slotted blunt</i>

### 3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

#### 3.1 Prüfberichte *Test reports*

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	XSTONE Design GmbH	2013-B-4417/02.3	DIN EN ISO 1716:2010-11 <sup>3</sup>
MPA Dresden GmbH		2013-B-4417/03.3	DIN EN 13823:2010-12 <sup>4</sup>

#### 3.2 Prüfergebnisse *Test results*

Prüfverfahren <i>Test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>Mean</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 1716:2010-11	PCS ≤ 3,0 MJ/kg <sup>(1)</sup>	6	≤ 2,417	J
	PCS ≤ 4,0 MJ/m <sup>2</sup> <sup>(2)</sup>		≤ 1,487	
	PCS ≤ 4,0 MJ/m <sup>2</sup> <sup>(3)</sup>		-	
	PCS ≤ 3,0 MJ/kg <sup>(4)</sup>		≤ 2,077	J
<b>Bemerkungen/Notes</b> <sup>(1)</sup> : für homogene Bauprodukte und substantielle Bestandteile von nichthomogenen Bauprodukten <i>for homogeneous products and for each substantial component of non homogeneous products</i> <sup>(2)</sup> : für jeden äußeren nichtsubstantiellen Bestandteil von nichthomogene Bauprodukten <i>for each external non-substantial component of non homogeneous products</i> <sup>(3)</sup> : für jeden inneren nichtsubstantiellen Bestandteil von nichthomogenen Bauprodukten <i>for each internal non-substantial component of non homogeneous products</i> <sup>(4)</sup> : für das Produkt als Ganzes/ <i>for the product as whole</i>				

<sup>2</sup> DIN EN 13238:2010-06 Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Konditionierungsverfahren und allgemeine Regeln für die Auswahl von Trägerplatten  
<sup>3</sup> DIN EN ISO 1716:2010-11 Prüfungen zum Brandverhalten von Produkten – Bestimmung der Verbrennungswärme (oder Brennwertes)  
<sup>4</sup> DIN EN 13823:2010-12 Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Thermische Beanspruchung durch einen einzelnen brennenden Gegenstand für Bauprodukte mit Ausnahme von Bodenbelägen



**Klassifizierung des Brandverhaltens: A2 – s1, d0**  
*classification of fire behaviour: A2 – s1, d0*

#### 4.2 Anwendungsbereich

##### *Field of application*

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt

*The classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2*

für/for:

- eine Dicke von ca. 1,88 mm  
*a thickness of approx. 1.88 mm*
- ein Flächengewicht von ca. 1,900 kg/m<sup>2</sup> (endversiegelt)  
*an area weight of approx. 1.900 kg/m<sup>2</sup> (sealed)*
- die Farbe steinfarben  
*color stone colored.*

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für den direkten Auftrag des Bauproduktes auf Untergründe aus Gipsplatten mit einer Mindestrohddichte von 525 kg/m<sup>3</sup> und auf allen Untergründen der Euroklassen A1 und A2-s1, d0 mit einer Mindestrohddichte von 525 kg/m<sup>3</sup> mit der geprüften Art der Verklebung mit einem mineralischen Kleber (PCS- Wert ≤ 1,487 MJ/kg, Auftragsmenge ca. 1,095 kg/m<sup>2</sup>).

*The classification in clause 4.1 applies only to the direct application of the building product to substrates made of plasterboards (with minimum density of 525 kg/m<sup>3</sup>) and all building products of the euro-classes A1 and A2-s1, d0 (with minimum density of 525 kg/m<sup>3</sup>) with the tested type of mineral adhesive (PCS- Wert ≤ 1,487 MJ/kg, application quantity approx. 1,095 kg/m<sup>2</sup>).*

#### 5 Hinweise

##### *Information*

- 5.1 In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/ anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/ anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

*Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 is performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.*

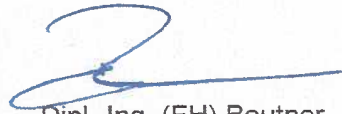


- 5.2** Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.  
*If the product is furnished with any additional sort of coatings its fire performance is to be tested and classified separately.*
- 5.3** Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).  
*This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).*
- 5.4** Es erfolgte keine Probenahme durch eine dafür anerkannte Stelle.  
*The sampling was not arranged by a recognised body.*
- 5.5** Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenverordnung (BauPVO) abgegeben.  
*The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products regulation (CPR).*

Freiberg, den 18.08.2014

  
Dr.-Ing. Meißner  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
Laboratory Manager



  
Dipl.-Ing. (FH) Beutner  
Prüfingenieur  
Test Engineer